

# ANNA FRIZ

RADIOCONA

REUSECITY: REUSERADIO

# CITY AT NIGHT

# 16. — 24. 1.

# 2014



KULTURNI  
CENTER

TOBAČNA

001

# Muzej in galerije mesta Ljubljane Kulturni center Tobačna 001

## Anna Friz CITY AT NIGHT

radioCona  
REuseCITY: REuseRADIO

16. – 24. 1. 2014

## Vljudno vabljeni na odprtje razstave v četrtek, 16. januarja, ob 19.00 v KC Tobačna 001.

radioCona oddaja na FM 88,8MHz in na spletu od srede 15. do ponedeljka 20. januarja 2014 vsako noč od cca. 19.15 dalje.

Kustosi FM in galerijske razstave:  
Anna Friz, Irena Pivka, Jasmina Založnik, Brane Zorman

## You are cordially invited to the opening of the exhibition on Thursday, 16 January, at 7 pm at the CC Tobačna 001.

radioCona broadcasts at FM 88.8MHz and online every night starting around 7:15 p.m. from Wednesday 15 January until Monday 20 January 2014.

Curators of the FM and gallery exhibition:  
Anna Friz, Irena Pivka, Jasmina Založnik, Brane Zorman

Raziskovalno-razstavní projekt *radioCona REuseCity: REuseRadio* se sočasno odvija na FM frekvenci, v galeriji in v urbanem prostoru. Osredotoča se na paralelni proces možnih uporab mesta in radijskih frekvenc. *radioCona REuseCity: REuseRadio* povezuje in predstavlja izbor del, ki radijski in zvočni medij prepletajo s krajem, pri čemer je v središče postavljena nočna dimenzija. Noč je namreč tista, ki v specifično urbano krajino vnese dvoumje in z nočnim oddajanjem to kraji- no podčrta.

Namen razstave je opozoriti na zaznavanje nestabilnosti okolja in na njegovo fluidno, spremenljivo naravo. Razstava prisluhne okolju in odkriva njegove skrite možnosti. Vključeni avtorji se z označevanjem lokacije odzivajo na nestabilnost in kontingenco ter z uporabo transmisijskih tehnologij na novo uokvirjajo prostor. Nabor in predstavitev raznorodnih sonoričnih poetik si prizadevata odkriti vzorce, vpisane v okolje, in ustaljene načine našega zaznavanja mesta ter elektromagnetnih okolij in vanje zarezati, jih transformirati ter odpreti za še neraziskane možnosti.

*radioCona REuseCity: REuseRadio* je plod sodelovanja s kanadsko umetnico Anno Friz, ki je med dvomesečnim rezidenčnim bivanjem v Ljubljani na različne načine preigravala mesto ponoči (*City at Night*). Vidi ga kot »prostor potencialnih možnosti: polnega užitkov in nevarnosti, subverzij, odvzemanja in jemanja nazaj, pobega, ki ga opredeljuje preobrazba iz vsakdanje arene dneva v prostore senc, dvoumnosti in sanjarjenja. Nočni svet radia je podobno nabit prostor potenciala, osvobojen rutine delovnega dne. Elektromagnetizem je nevidni odtis mesta, v katerem prekrivajoča se polja dejavnosti prehajajo skozi pozidano okolje. Signali se stekajo in mesto je koncipirano. *City at Night* poskuša na novo premisliti urbano, ga postavi v nov okvir na osnovi njegovih nočnih signalov in z vpadi v družbene prostore ter na prazne kraje v mestu, potem ko se znoči.«

Razstava povezuje domače in mednarodne ustvarjalce na področju radijskih umetnosti. Skupaj z Anno Friz smo povabili še umetnike iz regije, da so na delavnici odkrivali možne pristope soočanja z nočno mestno krajino prek uporabe radijskih tehnologij. Na delavnici so se razvile nove zvočne produkcije. Zato poleg kuriranega izbora kot rezultat delavnice premierno predstavljamo nova dela Marka Batiste, Simona Macuha, OR poiesis, Marie Papadomanolaki, Mikro, Vasja Progarja in Braneta Zorman.

Irena Pivka, Jasmina Založnik

*radioCona REuseCity: REuseRadio* is a research/exhibition project that takes place across an FM frequency, a gallery, and urban space. It focuses on parallel possible uses of the city and radio frequencies. *radioCona REuseCity: REuseRadio* brings together and presents a selection of works combining the medium of radio or sound with a certain site or place, with a special focus on nighttime. At such time the landscape becomes more ambiguous and porous to the imagination, which is underscored by nocturnal broadcasting.

The exhibition listens to the environment to uncover its hidden potential, drawing attention to its fluid and mutable nature and to how one perceives instabilities in the environment. The participating artists respond and play with contingency by marking their locations, using transmission technologies to reframe space. The selection and presentation of their diverse sonoric poetries seek to unveil the patterns embedded in an environment, our ingrained ways of perceiving the city and electromagnetic territories, and to incise them, transform them, and open them up to unexplored possibilities.

*radioCona REuseCity: REuseRadio* is a collaborative work with the Canadian artist Anna Friz, who has been creating new installation, performance, and broadcast works under the title *City at Night* during her two-month residency in Ljubljana. She frames the city at night as "a space of potential: filled with pleasure and danger, subversion, reclamation, and escape; described by its transformation from the quotidian arena of day into sites of shadow, ambiguity, and reverie. The nocturnal world of radio is a similarly charged space of potential, relieved of the routines of the working day. Electromagnetic activity is the invisible print of the city, with overlapping fields of activity passing through the built environment. Signals converge and the city is imagined and made. *City at Night* seeks to rethink and reframe the urban through its nocturnal signals and through incursions across the social spaces and empty places of the city after dark."

The exhibition brings together Slovenian and international artists working in radio art. Artists from the region were invited to take part in a workshop organized in collaboration with Anna Friz, to explore possible approaches to examining nocturnal cityscapes through the use of radio technologies. New sonic productions were developed at the workshop. Thus in addition to presenting the curators' selection of existing radio art works, the exhibition also serves to premiere new works made at the workshop by Marko Batista, Simon Macuh, OR poiesis, Maria Papadomanolaki, Mikro, Vasja Progar, and Brane Zorman.

Irena Pivka, Jasmina Založnik

### DOGODKI

15.–20. januar vsako noč od cca. 19.15 dalje  
**ODDAJANJE**  
radioCona FM 88,8 MHz  
in [www.radiocona.si](http://www.radiocona.si)

Četrtek, 16. januar  
**KCT 001 in radioCona ob 20.00**  
**NASTOP V ŽIVO**  
Anna Friz: *City at Night*  
(22.30–7.00 retransmisija  
Radio Študent na 89,3 MHz)

Petek, 17. januar  
**KCT 001 in radioCona ob 20.00**  
**ART'S BIRTHDAY**  
Rojstnodnevna torta in retransmisija svetovnega praznovanja  
**ob 22.40**  
**KCT 001, radioCona, Kunstradio**  
**NASTOP V ŽIVO**  
Anna Friz (Ljubljana)  
in Maja Osojnik (Dunaj):  
*Trans Local*

Sreda 15. januar in petek 17. januar  
**ob 19.15–22.00**  
**radioCona TAKSI POSLUŠALNICA**  
(prijava: [cona.institute@gmail.com](mailto:cona.institute@gmail.com))

Sobota, 18. januar  
Ljubljana in radioCona  
**ob 12.00**  
**IN-SITU PERFORMANS**  
Kathy Kennedy: *Hmmm*  
(v sodelovanju s Pevskim zborom arhitektov Slovenije)

Nedelja, 19. januar  
park Tivoli in radioCona  
**ob 19.19**  
**IN-SITU ZVOČNI SPREHOD**  
Brane Zorman:  
*Field Frequency Flux*

Ponedeljek, 20. januar  
**KCT 001 in radioCona ob 19.20**  
**PREDAVANJE**  
Jeff Kolar: *ALERT! Transmission, Playback and Remix*  
Volkmar Klien: *Sounds and their Consonances*  
**ob 20.30**  
**PERFORMANSA**  
Jeff Kolar: *GSM Buzz*  
Volkmar Klien: *Zeugnisse vergangener Lebensformen*

Sreda, 22. januar  
**KCT 001 ob 19.00**  
**POSLUŠANJE ZVOČNIH DEL**  
po izboru Anne Friz

### EVENTS

15 – 20 January, every night starting around 7:15 pm  
**BROADCAST**  
radioCona FM 88.8 MHz  
and [www.radiocona.si](http://www.radiocona.si)

Thursday 16 January  
**CCT 001 and radioCona @ 8 pm**  
**LIVE PERFORMANCE**  
Anna Friz: *City at Night*  
(From 10:30 pm on radioCona, broadcast over Radio Študent 89.3 MHz)

Friday 17 January  
**CCT 001 and radioCona @ 8 pm**  
**ART'S BIRTHDAY**  
retransmission party with cake  
**CCT 001, radioCona, Kunstradio @ 10:40 pm**  
Anna Friz (Ljubljana) and Maja Osojnik (Vienna):  
*Trans Local*

Wednesday 15 January and Friday 17 January  
**from 7:15 to 10 pm**  
**radioCona TAKSI LISTENING HUB**  
(apply at: [cona.institute@gmail.com](mailto:cona.institute@gmail.com))

Saturday 18 January  
Ljubljana and radioCona  
**@ 12 am**  
**IN-SITU PERFORMANCE**  
Kathy Kennedy: *Hmmm*  
(in collaboration with the Slovenian Choir of Architects)

Sunday 19 January  
Tivoli Park, Ljubljana and radioCona  
**@ 7.19 pm**  
**IN-SITU SOUNDWALK**  
Brane Zorman  
*Field Frequency Flux*

Monday 20 January  
**CCT 001 and radioCona @ 7:20 pm**  
**LECTURES**  
Jeff Kolar: *ALERT! Transmission, Playback and Remix*  
Volkmar Klien: *Sounds and their Consonances*  
**@ 8:30 pm**  
**PERFORMANCES**  
Jeff Kolar: *GSM Buzz*  
Volkmar Klien: *Zeugnisse vergangener Lebensformen*

Wednesday 22 January  
**CCT 001 @ 7 pm**  
**PRESENTATION OF SOUND WORKS**  
Selected by Anna Friz

Produkcija / Produced by

**CONA**

Koprodukcija / Co-produced by:  
MGML, Muzej in galerije mesta Ljubljane  
Kulturni center Tobačna 001



Muzej in galerije mesta  
Ljubljane

Gospodarska ulica 15  
1000 Ljubljana  
Slovenija

T: +386 (0) 1 2412 500  
F: +386 (0) 1 2412 540

[www.mgml.si](http://www.mgml.si)

Kulturni center Tobačna 001  
Galerija 001

Tobačna ulica 1  
1000 Ljubljana  
Slovenija

T: +386 (0) 1 2411 770  
+386 (0) 1 2411 785  
F: +386 (0) 1 2411 782

E: [mestna.galerija@mgml.si](mailto:mestna.galerija@mgml.si)

Odpri:

torek – petek  
11.00 – 17.00

Sobote, nedelje,  
ponedeljki in prazniki  
zaprto.

Opening hours:

Opening hours:  
Tuesday – Friday  
11 am – 5 pm

Closed on Saturdays,  
Sundays, Mondays and  
public holidays.

Projekt in program Cona je podprla  
The Cona project and program are supported



Mestna občina  
Ljubljana

V sodelovanju z OE oddajniki in zveze  
RTV SLO / In collaboration with OU  
Transmitters and Connections RTV SLO

Sofinancerji  
Financially supported by



Canada Council  
for the Arts  
Conseil des arts  
du Canada

avstrijski kulturni forum<sup>lju</sup>